

Chambre des Représentants

SESSION 1963-1964

26 NOVEMBRE 1963

PROPOSITION DE LOI

complétant l'article 61
du code de procédure civile.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Les actes de procédure qui doivent être faits à la requête de sociétés jouissant de la personnalité civile, et notamment des sociétés anonymes, doivent porter les noms et qualités des mandataires de la société. La Cour de Cassation s'est prononcée en ce sens à plusieurs reprises.

Les praticiens de la procédure constatent que les indications parfois très longues des membres du conseil d'administration des sociétés encombrant inutilement les procédures. En effet, les adversaires savent parfaitement à quelle société ils ont affaire.

La copie de ces indications encombre également les greffes.

Depuis l'institution du registre du commerce, il est fort aisé d'identifier les administrateurs d'une société.

D'autre part, il n'est pas nécessaire que l'adversaire connaisse l'identité des administrateurs d'une société pour pouvoir lui signifier un exploit, puisqu'il suffit, conformément à l'article 69, 6°, du code de procédure, de donner l'exploit au siège social.

On ne voit donc pas l'intérêt qu'il y a à exiger l'indication, dans les actes de procédure, du conseil d'administration d'une société.

C'est pourquoi, nous proposons de compléter le 1° de l'article 61 du code de procédure civile par le texte ci-après.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1963-1964

26 NOVEMBER 1963

WETSVOORSTEL

tot aanvulling van artikel 61
van het Wetboek van Rechtsvordering.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De procedureakten, die ten verzoeken van vennootschappen met rechtspersoonlijkheid, en met name van naamloze vennootschappen, moeten worden opgesteld, dienen de namen en hoedanigheden van de gemachtigden der vennootschap te vermelden. Het Hof van cassatie heeft zich herhaaldelijk in die zin uitgesproken.

De practici van de procedure stellen vast dat de soms vrij lange aanduidingen van de leden van de raad van beheer der vennootschappen de procedurestukken zonder enig nut verzwaren. Beide partijen weten immers zeer goed om welke vennootschap het gaat.

Ook de griffies worden met de afschriften van die aanduidingen overstelpt.

Sedert de instelling van het handelsregister kan men gemakkelijk nagaan wie de beheerders van een vennootschap zijn.

Bovendien moet de tegenpartij de identiteit van de beheerders van een vennootschap niet kennen om haar een exploit te betekenen, aangezien het, overeenkomstig artikel 69, 6°, van het Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering, volstaat het exploit ten maatschappelijke zetel af te geven.

Wij zien derhalve in welk belang men er bij heeft te eisen dat in de procedureakten de raad van beheer van een vennootschap omstandig wordt aangeduid.

Daarom stellen wij voor artikel 61, 1°, van het Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering met de hiernavolgende tekst aan te vullen.

E. CHARPENTIER.

PROPOSITION DE LOI

Article unique.

Au 1° de l'article 61 du code de procédure civile est ajouté un deuxième alinéa rédigé comme suit :

« Les sociétés jouissant de la personnalité civile sont désignées par leur raison sociale, le siège social, et leur numéro d'immatriculation au registre du commerce. »

21 novembre 1963.

WETSVOORSTEL

Enig artikel.

Artikel 61, 1°, van het Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering wordt aangevuld met een tweede lid, dat luidt als volgt :

« De vennootschappen met rechtspersoonlijkheid worden aangeduid met hun firma, hun maatschappelijke zetel en hun inschrijvingsnummer in het handelsregister. »

21 november 1963.

E. CHARPENTIER,
E. COOREMAN,
L. DELWAIDE,
A. PARISIS,
O. LEBAS,
F. HERMANS.